

**KOR 664**  
**Topics and Issues in Modern Korean Literature**  
**Fall 2020**

Instructor: David Krolikoski (dkroli@hawaii.edu)  
Class Meetings: T 3-5:30 pm  
Zoom Meeting ID: 925 5889 2938  
Zoom Password: koreanlit  
Office Hours: R 2-3 pm (Zoom Meeting ID: 975 4289 8100)

### **Course Description**

KOR 664 explores selected topics and issues in modern Korean literature. For this semester, the course will focus on the introduction of realism and modernism to Korea during the 1920s and 30s. Students will read recent scholarship about this topic in conjunction with primary texts from the period—fiction, poetry, and criticism—in their original language. The class is designed to familiarize students with current debates in Korean literary scholarship, as well as equip them to analyze primary texts from the 1920s and 30s.

### **Student Learning Outcomes**

By the end of the semester, students will:

1. Be able to outline and discuss the literary history of realism and modernism in Korea.
2. Be familiar with and able to evaluate prominent examples of Korean literary scholarship.
3. Have developed the skills necessary to analyze and translate primary texts from the 1920s and 30s.
4. Learn how to perform close readings of primary texts in conversation with previously established interpretations.

### **Course Materials**

All readings will be provided by the instructor on Lulima.

### **Grade Categories**

Final grades will be calculated based on the following categories, according to the subsequent scale. **Students should periodically check their grades on Lulima, where they will be posted shortly after an assignment is submitted.**

Participation	20%
Presentation	10%
In-Class Assignments	10%
Translations	10%

Book Review	25%
Final Paper	25%

### Grading Scale

A+	98-100
A-	93-97
A	90-92
B+	87-89
B	83-86
B-	80-82
C+	77-79
C	73-76
C-	70-72
D+	67-69
D	65-66
F	Below 65

### Participation

KOR 664 is an online course. In order to participate, students must have:

1. A stable internet connection.
2. A device capable of running Zoom.
3. A functioning microphone and webcam.

Students are expected to devote their full attention to class proceedings. Points will be deducted from a student's Participation Grade if they are unresponsive.

### Attendance

Students are to arrive to class on time. Should a student have to miss class due to an illness or other official reason, **the instructor must be contacted in advance of the class meeting in order to be excused.** Exceptions will only be made in emergency circumstances.

Each absence will result in points being deducted from one's Participation Grade. Five absences will result in a zero in this category. **If a student misses eight or more class meetings, they will automatically fail the course.**

## Presentation

During the semester, each student will be asked to give one presentation about a scholarly text. A Google Docs signup sheet will be distributed on the first day of class. During the presentation, the student will provide a detailed evaluation of the reading that will include:

1. A brief summary.
2. An explanation of the author's methods.
3. An outline of the primary and secondary sources that were cited.
4. An evaluation of the text's strengths and weakness.

In addition, the student should prepare three discussion questions about the text for class.

More detailed instructions and a grading rubric will be provided separately.

## In-Class Assignments

Students will be regularly asked to complete short assignments during class meetings. These assignments will primarily consist of mini writing exercises. Students are to post completed assignments to the designated discussion board on Lulima.

**Note: Students should compose and save their writing assignments in a program like Microsoft Word before copying and pasting them into Lulima.** Due to occasional technological issues, Lulima can sometimes lose discussion posts. Please check to make sure your post is online after submission.

## Translations

Students will complete a number of short translations of primary texts from Korean to English. These assignments will be graded on the basis of completion and accuracy. During class meetings, students will be asked to explain their translation choices and methodology.

## Book Review

At the midpoint of the semester, students will be asked to submit a book review of either *Translation's Forgotten History* by Heekyoung Cho or *The Proletarian Wave* by Sunyoung Park. Book reviews should follow industry conventions and contain a thorough analysis of the book's strengths and weaknesses as a scholarly text.

More detailed instructions and a grading rubric will be provided separately.

## Final Paper

For the final paper, students will submit a close reading of a primary text covered in *When the Future Disappears* by Janet Poole. The paper must include the analysis of several passages from the text that have been translated by the student into English. In addition to offering their own interpretation of the text, the student should also comment on the reading provided by Poole, addressing how and why their perspective is different.

More detailed instructions and a grading rubric will be provided separately.

## Disability Policy

If a student has a disability that requires accommodation, they should inform the instructor as early as possible. Students may also contact the KOKUA Program, the UH Mānoa office for students with disabilities, at (808) 956-7511.

## Academic Dishonesty

Plagiarism and cheating will not be tolerated and at minimum will result in a zero for the assignment in question. Please refer to the Systemwide Student Conduct Code, which is available online, for policies regarding plagiarism and other forms of academic dishonesty.

## Late Policy

Assignments must be completed before the deadline. Work submitted after will be automatically dropped one letter grade. The letter grade will be further dropped once for every additional week the assignment is late. No late final papers will be accepted. **Students with extenuating circumstances such as an unexpected illness may avoid late penalties if they provide substantial evidence of their condition to the instructor.** In these cases, a new deadline will be provided.

## Schedule

Note: Subject to change.

### 1: August 25

Reading: Syllabus

### 2: September 1

1. Heekyoung Cho – *Translation's Forgotten History*, Introduction
2. Heekyoung Cho – *Translation's Forgotten History*, Chapter 1

### **3: September 8**

1. 이광수 – 문학이란 하오
2. 이광수 – 무정

### **4: September 15**

#### Reading

1. Heekyoung Cho – *Translation's Forgotten History*, Chapter 2
2. Heekyoung Cho – *Translation's Forgotten History*, Chapter 3
3. Heekyoung Cho – *Translation's Forgotten History*, Epilogue

### **5: September 22**

1. 현진건 – 불
2. 조명희 – 낙동강

### **6: September 29**

1. Sunyoung Park – *The Proletarian Wave*, Introduction
2. Sunyoung Park – *The Proletarian Wave*, Chapter 1
3. Sunyoung Park – *The Proletarian Wave*, Chapter 2

### **7: October 6**

1. 강경애 – 소금

### **8: October 13**

1. Sunyoung Park – *The Proletarian Wave*, Chapter 5
2. Sunyoung Park – *The Proletarian Wave*, Chapter 6

### **9: October 20**

1. 김남천 – 녹성당

### **10: October 27**

1. Book Reviews

**11: November 3 – Holiday**

**12: November 10**

1. Christopher P. Hanscom – *The Real Modern*, Introduction
2. Christopher P. Hanscom – *The Real Modern*, Chapter 2
3. Christopher P. Hanscom – *The Real Modern*, Chapter 3

**13: November 17**

1. 박태원 – 피로
2. 박태원 – 소설가 구보씨의 일일

**14: November 24**

1. Christopher P. Hanscom – *The Real Modern*, Chapter 4
2. Christopher P. Hanscom – *The Real Modern*, Chapter 5

**15: December 1**

1. 김유정 – 봄봄
2. 김유정 – 동백꽃

**16: December 8**

1. Janet Poole – *When the Future Disappears*, Introduction
2. Janet Poole – *When the Future Disappears*, Chapter 1
3. Janet Poole – *When the Future Disappears*, Chapter 2